

وزارت امور خارجه ترکمنستان

شماره: ۱۱/۷۳۵۷۷

وزارت امور خارجه ترکمنستان با ابراز تعارفات خود به سفارت جمهوری اسلامی ایران در ترکمنستان احتراماً اشعار می دارد:

نامه اداره «قرنطینه دولتی نباتات» وزارت کشاورزی ترکمنستان به عنوان سازمان حفاظت نباتات وزارت جهاد کشاورزی جمهوری اسلامی ایران به شماره ۲۶۴ مورخ ۱۹ ژوئن ۲۰۲۵ تلواً ایفاد می گردد. موجب امتنان خواهد بود چنانچه جهت رساندن نامه مذکور به مقصد مورد نظر مساعدت های مقتضی را به عمل آورند.

وزارت امور خارجه ترکمنستان موقع را مغتنم شمرده احترامات فائقه خود را نسبت به سفارت جمهوری اسلامی ایران در ترکمنستان تجدید می نماید.

پیوست: ۲ صفحه

شهر عشق آباد، ۲۳ ژوئن ۲۰۲۵

سفارت جمهوری اسلامی ایران در عشق آباد.



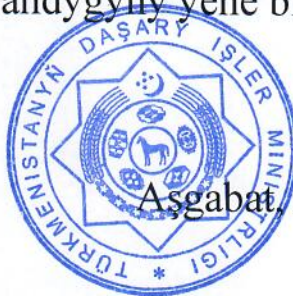
**TÜRKMENISTANYŇ
DAŞARY IŞLER
MINISTRIGI**

№ 11 / 73577

Türkmenistanyň Daşary işler ministrligi Eýran Yslam Respublikasynyň Türkmenistandaky Ilçihanasyna hormatyny aýan edýär we Türkmenistanyň Oba hojalyk ministrliginiň Ösümlikler boýunça döwlet karantin gullugynyň Eýran Yslam Respublikasynyň Oba hojalyk ministrliginiň Ösümlikleri goramak guramasynyň salgysyna ýollan 19.06.2025 senedäki 264 belgili hatyny ibermegi özüne mertebe saýýar.

Şunuň bilen, Ministrlik ýokarda agzalan haty degişli salgysyna ýetirmekde ýardam bermegi hormatly Ilçihanadan haýyş edýär.

Türkmenistanyň Daşary işler ministrligi Eýran Yslam Respublikasynyň Türkmenistandaky Ilçihanasyna sarpa goýýandygyny ýene bir gezek tekrarlaýar.



Goşundy: 2 sahypa

Aşgabat, 2025-nji ýylyň « 23 » iýuny

**EÝRAN YSLAM RESPUBLIKASYNYŇ
TÜRKMENISTANDAKY ILÇIHANASYNA
Aşgabat ş.**



« 18 » 06 20 25 ý.

No 264

**Plant Protection
Organization of the Ministry
of Agricultural Jihad of the
Islamic Republic of Iran**

Dear colleagues!

The State Plant Quarantine Service of the Ministry of Agriculture presents its compliments and informing on: From 01.07.2025, the State Plant Quarantine Service of Turkmenistan will issue a new phytosanitary certificates.

A sample of the updated phytosanitary certificate is attached.

With best regards,

Head

R. Setdarov

Министерство сельского
хозяйства Туркменистана
Ministry of Agriculture
of Turkmenistan
Государственная служба
по карантину растений
State Plant Quarantine
Service



Фитосанитарный
сертификат
Phytosanitary
Certificate

№ 000000

Организация по защите и карантину
растений (страна)
Plant Protection and Quarantine
Organization (country) _____

ОПИСАНИЕ ГРУЗА Description of Consignment

Экспортер и его адрес
Name and Address of Exporter _____
Получатель и его адрес
Name and Address of Consignee _____
Количество мест и описание упаковки
Number of Packages and Packaging Description _____
Маркировка (отличительные знаки)
Marking (Distinguishing Marks) _____
Место происхождения
Place of Origin _____
Способ транспортировки
Method of Transportation _____
Пункт ввоза
Point of Entry _____
Наименование продукции и его количество
Name of Produce and Quantity Declared _____
Ботаническое название растений
Botanical Name of Plants _____

Настоящим удостоверяется, что растения или растительная продукция, описанная выше, были обследованы в соответствии с существующими методиками и правилами, и признаны свободными от карантинных и других, причиняющих ущерб вредителей, и что они отвечают фитосанитарным правилам страны импортера.

This is to certify that the plants or plant products described above have been examined in accordance with existing methods and regulations, and found to be free from quarantine and other pests causing damage, and that they comply with the phytosanitary regulations of the importing country.

Обеззараживание
Disinfection

Дата Date _____	Способ обработки Method of Processing _____
Химикат и его концентрация Chemical and Its Concentration _____	Экспозиция и температура Exposure and Temperature _____
Дополнительная информация Additional Information _____	
Дополнительная декларация Additional Declaration _____	
Место выдачи Place of Issue _____	
Штамп организации Stamp of Organization _____	Фамилия государственного инспектора Name of State Inspector _____
Дата Date _____	Подпись Signature _____

Действительно до / Valid until _____